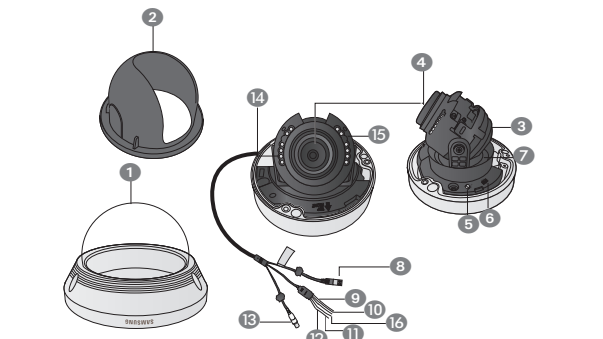


High Resolution WDR Vandal-Resistant Dome Camera Quick Manual

SCV-5083R

SCV-5083R Quick Manual



- ① Dome Cover
② Shield Case
③ Rotate Base : Control rotating angle of camera.
④ Vari-focal Lens Module : 3 ~ 10mm (F1.4).
⑤ Function Setup switch: Display the menu on the screen and move the cursor to four directions to confirm status or changing a selected item.
⑥ Video Output Terminal to Monitor
⑦ Pan Base : Control panning angle of camera.
⑧ Power input terminal : Connect the power as specified for each model here.
⑨ RS-485- : Signal port for RS-485 communication.
⑩ RS-485+ : Signal port for RS-485 communication.
⑪ D & N Input Terminal : You can switch to Day & Night Mode by connecting an external signal to this terminal.
⑫ Ground Terminal
⑬ Video Output Jack : Video signals are output through this port. Connect this port to the Video IN port of a monitor.
⑭ IR LED : These infrared LED's are controlled by the illumination sensor.
⑮ Illumination Sensor : Detects incoming light to control the IR LED.
⑯ ALARM OUT : Output port that signals when a motion is detected.

MAIN SETUP		
1. PROFILE	BASIC	BASIC / DAY/NIGHT / BACKLIGHT / ITS / INDOOR / USER
2. SSDR	ON+↵	ON / OFF
3. WHITE BAL	ATW	ATW / OUTDOOR / INDOOR / MANUAL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPOSURE↵		BRIGHTNESS / LENS / SHUTTER / AGC / SSNR4 / RETURN
5. BACKLIGHT	OFF	OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL↵		DISPLAY / COMM ADJ / IMAGE ADJ / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETURN
7. EXIT	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

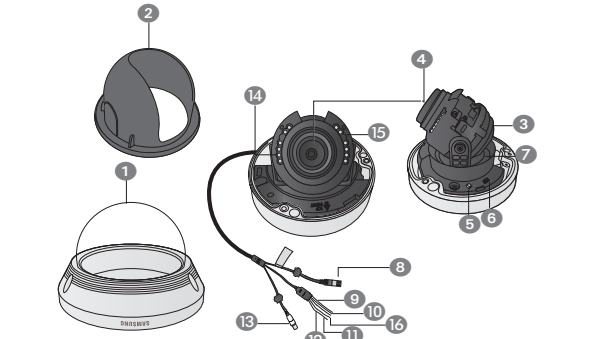
Head Office
6, Pangyo-ro 319 beon-gil, Bundang-gu, Seongnam-si,
Gyeonggi-do, 463-400 Rep. of KOREA
Tel : +82.70.7147.8753 Fax : +82.31.8018.3740
www.hanwha-security.com

Hanwha Techwin America
500 Frank W. Burr Blvd. Suite 43 Teaneck, NJ 07666
Toll Free +1.877.213.1222 Direct +1.201.325.6920
Fax +1.201.373.0124
www.hanwha-security.com

Hanwha Techwin Europe
Heriot House, Heriot Road, Chertsey, Surrey, KT16 9DT, United Kingdom
Tel +44.1932.57.8100 Fax +44.1932.57.8101
www.hanwha-security.eu

DEUTSCH

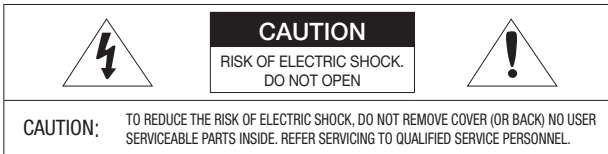
SCV-5083R Kurzanleitung



- ① Domekuppel
② Drehbasis : Für die Steuerung des Drehwinkels der Kamera
③ Objektiv mit variabler Brennweite : 3 ~ 10mm (F1.4).
④ Funktion-Setup-Schalter : Anzeigen des Bildschirminhalts und Bewegen des Cursors in vier Richtungen zur Statusbestät oder nach Änderung eines Elements.
⑤ Videoausgang für Anschluss von Monitor
⑥ Supporto Pan : Für die Steuerung des Schwenkwinkels der Kamera.
⑦ Netzstecker : Schließen Sie die für das jeweilige Modell angegebene Stromversorgung hier an.
⑧ RS-485- : Signal Anschluss für die RS-485 Datenübertragung.
⑨ RS-485+ : Signal Anschluss für die RS-485 Datenübertragung.
⑩ D & N Eingang Anschlussterminal : Sie können zwischen Tag- und Nachtmodi umschalten, indem Sie ein externes Signal an diesen Anschlussterminal anschließen.
⑪ Erdungsanschluss
⑫ Video-Out-Anschlussbuchse : Über diesen Port werden Videosignale ausgegeben. Diesen Port mit dem Port "Video IN" an einem Monitor verbinden.
⑬ IR LED : Diese Infrarot LEDs werden über den Beleuchtungssensor gesteuert.
⑭ Beleuchtungssensor : Erkennt das einfallende Licht, und steuert die Infrarot-LED.
⑮ ALARM OUT : Ausgang für die Signale bei einer Bewegungenkennung.

EINST HAUPTMENÜ		
1. PROFIL	GRUND	GRUND / TAG/NACHT / GEGENLICHT / ITS / INNEN / USER
2. SSDR	EIN+↵	EIN / AUS
3. WEIßAB	ATW	ATW / AUBEN / INNEN / MANUELL / AWC-SET / MERCURY
4. BELICHTUNG↵		HELLIGKEIT / OBJEKTIV / VERSCHLUSS / AGC / SSNR4 / ZURÜCK
5. GEGENLICHT	AUS	AUS / USER BLC / HLC / WDR
6. SPEZIAL↵		ANZEIGEN / EINST KOMM / EINST BILD / TAG/NACHT / DEFOG / PRIVAT / DIS / VIDEO ANALYTICS / ZURÜCK
7. BEENDEN	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RÜCKS

Safety Information



- This symbol indicates that dangerous voltage consisting a risk of electric shock is present within this unit.
- This exclamation point symbol is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING

- To prevent damage which may result in fire or electric shock hazard, do not expose this appliance to rain or moisture.
- To prevent injury, this apparatus must be securely attached to the floor/wall in accordance with the installation instructions.

WARNING

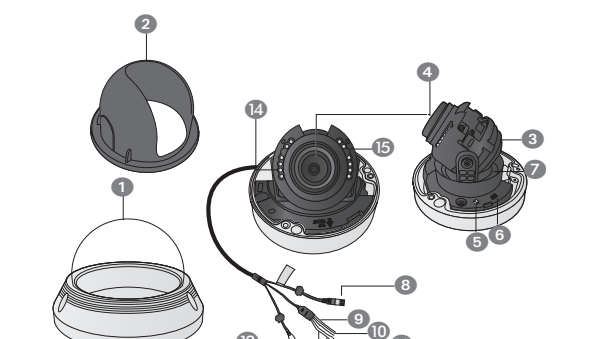
- Be sure to use only the standard adapter that is specified in the specification sheet.
- Using any other adapter could cause fire, electrical shock, or damage to the product.
- Incorrectly connecting the power supply or replacing battery may cause explosion, fire, electric shock, or damage to the product.
- Do not connect multiple cameras to a single adapter. Exceeding the capacity may cause abnormal heat generation or fire.
- Securely plug the power cord into the power receptacle. Insecure connection may cause fire.
- When installing the camera, fasten it securely and firmly. The fall of camera may cause personal injury.
- Do not place conductive objects (e.g. screwdrivers, coins, metal parts, etc.) or containers filled with water on top of the camera. doing so may cause personal injury due to fire, electric shock, or falling objects.
- Do not install the unit in humid, dusty, or sooty locations. doing so may cause fire or electric shock.
- If any unusual smells or smoke come from the unit, stop using the product, in such case, immediately disconnect the power source and contact the service center. continued use in such a condition may cause fire or electric shock.
- If this product fails to operate normally, contact the nearest service center. never disassemble or modify this product in any way. (Hanwha Techwin is not liable for problems caused by unauthorized modifications or attempted repair.)
- When cleaning, do not spray water directly onto parts of the product. doing so may cause fire or electric shock.

CAUTION

- Do not drop objects on the product or apply strong shock to it. Keep away from a location subject to excessive vibration or magnetic interference.

ESPAÑOL

SCV-5083R Manual Rápido



- ① Cubierta del Domo
② Tapa Protectora
③ Base de rotación : Commande de l'angle de rotation de la caméra.
④ Módulo del Lente Varifocal : 3 ~ 10mm (F1.4).
⑤ Botón de Configuración de Funciones : Muestra el menú en la pantalla y desplaza el cursor en las cuatro direcciones para confirma estado o el cambio de un elemento seleccionado.
⑥ Terminal de Salida de Video al Monitor
⑦ Base de Paneo : Controla el ángulo de paneo de la cámara.
⑧ Puerto de Salida de Video : Conecte aquí la alimentación apropiada para cada modelo.
⑨ RS-485- : Puerto de señal para comunicación RS-485.
⑩ RS-485+ : Puerto de señal para comunicación RS-485.
⑪ Terminal de Entrada D & N : Puede cambiar al modo Día y Noche conectando una señal externa a este terminal.
⑫ Terminal de toma de tierra
⑬ Puerto de Entrada de Video : Permite la salida de las señales de video. Conecte este puerto al puerto de entrada de un monitor.
⑭ LED IR : Son LED de infrarrojos que se controlan mediante un sensor de iluminación.
⑮ Sensor de Iluminación : Detecta la luz entrante para controlar el LED de infrarrojos.
⑯ ALARM OUT : El puerto de salida que señala cuando se detecta movimiento.

CONFIG PRINCIPAL		
1. PERFIL	BÁSICO	BÁSICO / DÍAS/NOCHE / CONTRALUZ / ITS / INTER / USER
2. SSDR	ON+↵	ON / OFF
3. BAL BLAN	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUAL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPOSIC↵		BRILLO / LENTE / OBTUR / AGC / SSNR4 / VOLVER
5. CONTRALUZ	OFF	OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. ESPEC↵		PANTALLA / AJUST COM / AJUST IMAG / DÍAS/NOCHE / DEFOG / PRIVACIDAD / DIS / VIDEO ANALYTICS / VOLVER
7. SALIR	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

- Do not install in a location subject to high temperature, low temperature, or high humidity. Doing so may cause fire or electric shock.
- If you want to relocate the already installed product, be sure to turn off the power and then move or reinstall it.
- Remove the power plug from the outlet when then there is a lightning. Neglecting to do so may cause fire or damage to the product.
- Keep out of direct sunlight and heat radiation sources. It may cause fire.
- Install it in a place with good ventilation.
- Avoid aiming the camera directly towards extremely bright objects such as sun, as this may damage the CMOS image sensor.
- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The Mains plug is used as a disconnect device and shall stay readily operable at any time.
- Do not expose the camera to radioactivity. Radioactivity exposure may damage the CMOS.

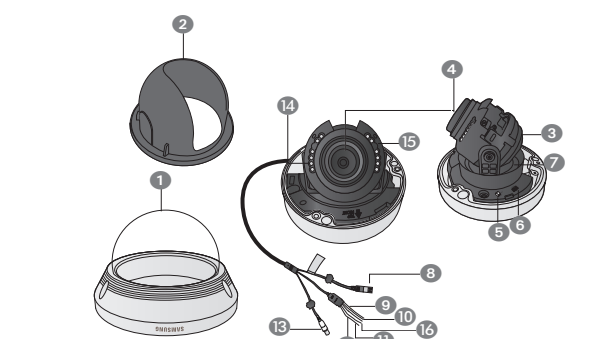
Important Safety Instructions

- Read these instructions.
- Keep these instructions.
- Heed all warnings.
- Follow all instructions.
- Do not use this apparatus near water.
- Clean only with dry cloth.
- Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
- Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
- Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong is provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
- Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.
- Only use attachments/accessories specified by the manufacturer.
- Use only with cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus.
- Unplug this apparatus when a card is used. Use caution when moving the cart/ apparatus combination to avoid injury from tip-over.
- Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as powersupply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

- Apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus

FRANÇAIS

SCV-5083R manuel de référence rapide



- ① Couvercle du dôme
② Boîtier de protection
③ Base de rotation : Permet de commander l'angle de rotation de la caméra.
④ Module de lentille avec zoom : 3 ~ 10mm (F1.4).
⑤ Commutateur de configuration des fonctions : Affiche le menu sur l'écran et déplace le curseur dans les quatre directions, pour confirmer, ou après une modification d'un élément sélectionné.
⑥ Terminal de sortie vidéo vers le moniteur
⑦ Base panoramique : Commande de l'angle panoramique de la caméra.
⑧ Terminal d'entrée d'alimentation : Raccordez l'alimentation selon la manière spécifiée ici pour chaque modèle.
⑨ RS-485- : Port de signal pour la communication RS-485.
⑩ RS-485+ : Port de signal pour la communication RS-485.
⑪ Borne d'entrée D & N : Vous pouvez basculer entre le mode Jour et Nuit en connectant un signal externe à cette borne.
⑫ Borne de mise à la terre
⑬ Prise de sortie vidéo : Les signaux vidéo sont émis via ce port. Raccordez ce port au port d'entrée (IN) d'un moniteur.
⑭ LED a infrarouge : LED a raggi infrarossi controllati dal sensore di illuminazione.
⑮ Sensore di illuminazione : Rileva la luce in ingresso per controllare il LED a infrarossi.
⑯ ALARM OUT : Port de sortie permettant de signaler la détection d'un mouvement.

CONFIG PRINCIPALE		
1. PROFIL	BASIQUE	BASIQUE / JOUR/NUIT / CONTRE-JOUR / ITS / INTER / USER
2. SSDR	MARCHE+↵	MARCHE / ARRÊT
3. BAL BLC	ATW	ATW / EXTER / INTER / MANUEL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPOSITION↵		LUMINOSITÉ / OBJECTIF / OBTURATEUR / AGC / SSNR4 / RETOUR
5. CONTRE-JOUR	ARRÊT	ARRÊT / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL↵		AFFICHAGE / REG COMM / REG IMAGES / JOUR/NUIT / DEFOG / MASQUAGE / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETOUR
7. QUITTER	SAVE	SAVE / NOT SAVE / REINIT

Informations relatives à la sécurité



- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.
- Ce symbole indique la présence, dans cette unité, d'une tension élevée et avise des risques de décharge électrique existants.

ATTENTION

- Afin de réduire le risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ni à l'humidité.
- Pour éviter les blessures, cet appareil doit être fermement fixé au sol/mur conformément aux consignes d'installation.

ATTENTION

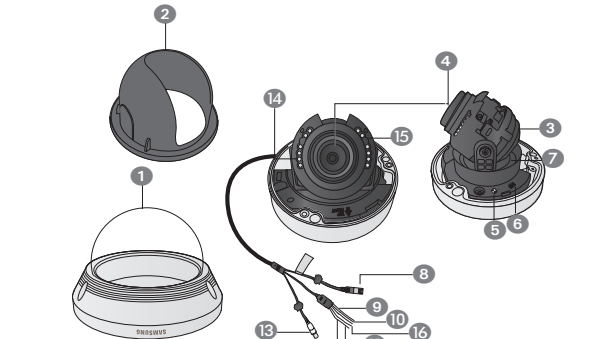
- Assurez-vous d'utiliser uniquement l'adaptateur standard spécifié dans la fiche des caractéristiques techniques. Utiliser tout autre adaptateur peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques et endommager le produit.
- Un branchement incorrect de l'alimentation électrique ou un mauvais remplacement de la pile peut provoquer des risques d'incendie, des chocs électriques ou des dommages au produit.
- Ne pas connecter plusieurs caméras à un seul adaptateur. Dépassez la capacité peut générer une chaleur anormale ou un risque d'incendie.
- Branchez correctement le cordon d'alimentation dans la prise. Une mauvaise connexion peut provoquer des risques d'incendie.
- Lors de l'installation de la caméra, attachez-la fermement et en toute sécurité. Une caméra qui tombe peut causer des blessures.
- Ne placez pas d'objets conducteurs (tournevis, pièces de monnaie, objets en métal, etc., par exemple) ou des récipients remplis d'eau sur la caméra. Cela peut causer des blessures dues au feu, au choc électrique ou à la chute d'objets.
- Ne pas installer l'appareil dans des lieux humides, poussiéreux ou couverts de saie. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous constatez une odeur ou une fumée inhabituelle provenant de l'appareil, arrêtez immédiatement son utilisation. Dans de tel cas, déconnectez immédiatement la source d'alimentation et contactez le centre de maintenance. Si vous continuez à utiliser le produit dans de telle condition, cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si ce produit ne fonctionne pas normalement, contactez le centre de maintenance le plus proche. Ne jamais démonter ou modifier le produit de quelque manière que ce soit. (Hanwha Techwin n'est pas responsable des problèmes causés par des modifications ou des tentatives de réparation non autorisées.)
- Lors du nettoyage, ne pas diriger l'eau directement sur les pièces de l'appareil. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.

MISE EN GARDE

- Ne pas faire tomber des objets sur le produit ou lui faire subir des chocs. Eloignez le produit des emplacements soumis aux vibrations ou interférences magnétiques excessives.

ITALIANO

SCV-5083R Guida rapida



- ① Custodia a cupola
② Supporto girevole : Controllo angolo di rotazione della videocamera.
③ Sistema varifocale : 3 ~ 10mm (F1.4).
④ Pulsante impostazione funzioni : Visualizza il menù e permette di scorrere il cursore in quattro direzioni per confermare o modi la voce selezionata.
⑤ Terminale uscita video al Monitor
⑥ Supporto Pan : Controllo angolo di rotazione orizzontale (pan) della videocamera.
⑦ Terminale alimentazione : Collegare l'alimentazione secondo le indicazioni del modello utilizzato.
⑧ RS-485- : port segnale per la comunicazione RS-485.
⑨ RS-485+ : Port segnale per la comunicazione RS-485.
⑩ Terminale di ingresso D & N : È possibile passare al modo Day & Night (Giorno e notte) collegando un segnale esterno a questo terminale.
⑪ Uzemňovací svorka
⑫ Jack Video in uscita : Porta in uscita per il segnale video. Collegare la porta alla porta video in entrata di un monitor.
⑬ LED a infrarossi : LED a raggi infrarossi controllati dal sensore di illuminazione.
⑭ Sensore di illuminazione : Rileva la luce in ingresso per controllare il LED a infrarossi.
⑮ ALARM OUT : Usi di uscita esterna che emette un segnale quando viene rilevato un movimento.

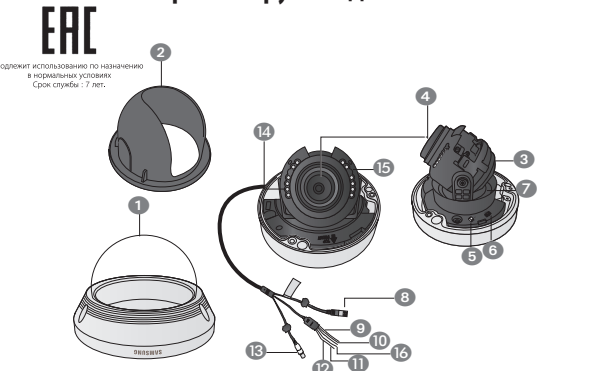
CONFIG PRINCIPALE		
1. PROFILO	BASE	BASE / GIORNO/NOTTE / CONTROLUCE / ITS / INTERNO / USER
2. SSDR	ON+↵	ON / OFF
3. BIL. BIANCO	ATW	ATW / ESTERNO / INTERNO / MANUALE / AWC-SET / MERCURY
4. ESPOSIZIONE↵		LUMINOSTÀ / OBIETTIVO / OTTURATORE / AGC / SSNR4 / RITORNO
5. CONTROLUCE	OFF	OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIALE↵		MOSTRÀ / REG COM / REG IMMAGINE / GIORNO/NOTTE / DEFOG / SQUADRI / DIS / VIDEO ANALYTICS / RITORNO
7. USCITA	SAVE	SAVE / NOT SAVE / RESET

- Ne pas installer le produit à des emplacements soumis aux températures élevées, aux températures faibles, ou à une humidité élevée. Cela peut provoquer des risques d'incendie ou des chocs électriques.
- Si vous désirez changer le produit de place, assurez-vous de le mettre hors tension, déplacez-le et réinstallez-le.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise lorsqu'il y a des éclairs. Ne pas appliquer cette consigne peut provoquer des risques d'incendie ou endommager le produit.
- Eloignez le produit des rayons directs du soleil ou des sources de radiation de chaleur. Cela peut provoquer des risques d'incendie.
- Installez le produit dans un lieu où la ventilation est suffisante.
- Évitez de pointer la caméra directement vers des objets extrêmement brillants comme le soleil, cela peut endommager le capteur d'image CMOS.
- Veillez à éviter toute projection sur l'appareil et ne placez jamais de récipients contenant un liquide (ex. : vase) dessus.
- La prise d'alimentation fait office de système de déconnexion ; elle doit donc rester disponible en permanence.
- N'exposez pas la caméra aux sources de radioactivité. La radioactivité pourrait endommager le capteur CMOS.

consignes de sécurité importantes

- Veillez lire ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Prêtez attention à tous les avertissements.
- Veillez suivre toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau.
- Nettoyez-le avec un tissu sec.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Procédez à l'installation conformément aux instructions du fabricant.
- Ne pas installer l'appareil à proximité de sources de chaleur comme les radiateurs, les registres de chaleur et les autres appareils (incluant les amplificateurs) produisant de la chaleur.
- Veillez à vous conformer aux sécurités des prises de terre et polarisées. Une prise dite polarisée est composée de deux fiches, une plus large que l'autre. Une prise de terre est composée de deux fiches et d'une troisième fiche pour la terre. La troisième fiche, plus large que les deux autres, est fournie pour votre sécurité. Si la prise qui vous est fournie ne correspond pas à votre prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
- Veillez à ce que personne ne marche ou se prenne les pieds dans le cordon d'alimentation et particulièrement au niveau des fiches et des prises de courant et au niveau où ils se situent.
- N'utilisez que des accessoires ou des produits additionnels spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez que des chariots, des pieds, trépieds, ou tables spécifiés par le fabricant ou vendus avec l'appareil.
- Débranchez cet appareil. Si vous utilisez un chariot, faites attention lorsque vous déplacez l'appareil et le chariot pour éviter les blessures causées par un renversement.
- Veillez faire appel au personnel qualifié pour tous travaux de maintenance. Les travaux de maintenance sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque manière que ce soit, comme cordon d'alimentation endommagé, liquide répandu, objets tombés sur l'appareil, appareil exposé à la pluie et à l'humidité, il ne fonctionne pas normalement ou est tombé par terre.

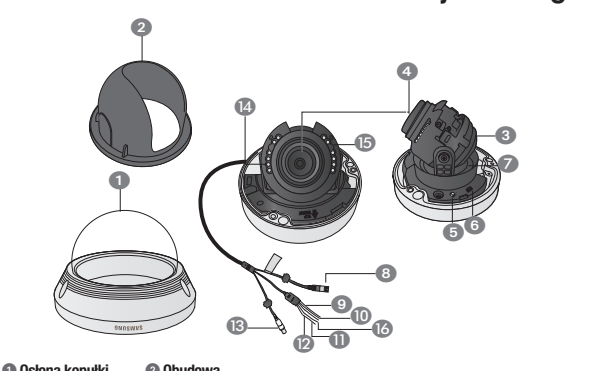
SCV-5083R Краткое руководство пользователя



- 1 Купольная крышка
- 2 Защитный колпак
- 3 Вращающееся основание : регулировка угла вращения камеры.
- 4 Модуль вариофокального объектива с кратностью : 3 – 10 мм (F1.4).
- 5 Переключатель настройки функций : вывести меню на экран и перемещать курсор по четырем направлениям для подтверждения состояния или после изменения настроек выбранной функции.
- 6 Разъем выхода видеосигнала на монитор
- 7 Наклонное основание : регулировка угла наклона камеры.
- 8 Разъем ввода питания : Подключить питание как указано в настоящем документе для конкретной модели.
- 9 RS-485+ : Порт сигнала для связи RS-485.
- 10 RS-485- : Порт сигнала для связи RS-485.
- 11 Входной разъем D & N : Можно подключить внешние сигнал к этому разъему, чтобы выполнить переключение между дневным и ночным режимами.
- 12 Разъем заземления
- 13 Штекер выхода видеосигнала : Через этот порт происходит выход видеосигналов. Подключите его к видеомонитору.
- 14 Инфракрасный светодиод : Инфракрасные светодиоды, управляемые светочувствительным датчиком.
- 15 Светочувствительный датчик : Детектирование поступающего света для управления инфракрасным светодиодом.
- 16 ALARM OUT : Выходной порт для подачи сигнала в случае обнаружения движения.

ОСНОВНЫЕ НАСТРОЙКИ	
1. ПРОФИЛЬ	БАЗОВЫЙ → БАЗОВЫЙ / ДЕНЬ/НОЧЬ / ФОНОВАЯ ЗАСВ. / ITS / В ПОМЕЩЕНИИ / USER
2. SDDR	ВКЛ. → ВКЛ. / ВЫКЛ.
3. БАЛАНС БЕЛОГО	АТМ → АТМ / ЧАП/УКЛ. / В ПОМЕЩЕНИИ / ВРУЧНУЮ / AWC-SET / MERCURY
4. ЭКСПОЗИЦИЯ	→ ЯРКОСТЬ / ОБЪЕКТЫВ / ЗАТВОР / АП / SSNR4 / ВОЗВРАТА
5. ФОНОВАЯ ЗАСВЕТ	ВЫКЛ. → ВЫКЛ. / USER BLC / HLC / WDR
6. СПЕЦ. ФУНКЦИИ	→ ОТОБРАЖ.НАСТРОЙКА СВЯЗНАСТЯ / ISOB / ДЕНЬ/НОЧЬ/DEFOG / ПРИБАВОСТ/ДИОП. СТАБИЛ./VIDEO ANALYTICS/ВОЗВРАТА
7. ВЫХОД	SAVE → SAVE / NOT SAVE / ПЕРЕЗАГРУЗЬ

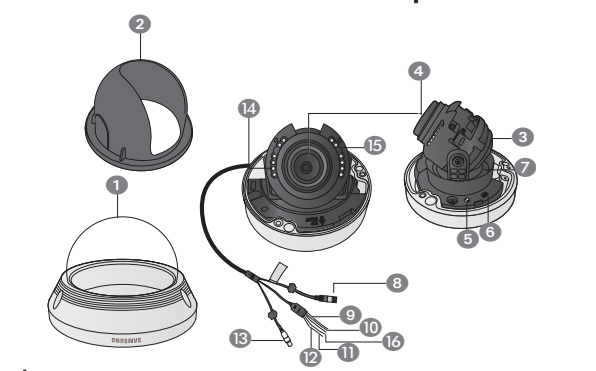
SCV-5083R Skrócona instrukcja obsługi



- 1 Osłona kopułki
- 2 Obudowa
- 3 Podstawa obrotowa : sterowanie kątem obrotu kamery.
- 4 Moduł obiektywu zmiennooogniskowego : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Przełącznik ustawiania funkcji : Wyświetla menu ekranowe i przesuwa kursor w czterech kierunkach w celu potwierdzenia stanu i steruje zaznaczonej pozycji.
- 6 Gniazdo wyjścia wizyjnego do monitora
- 7 Podstawa Pan : sterowanie kątem panoramowania kamery.
- 8 Gniazdo wyjściowe zasilania : Podłącz zasilanie, zgodnie z instrukcjami dotyczącymi każdego modelu.
- 9 RS-485+ : Port sygnału umożliwiający komunikację RS-485.
- 10 RS-485- : Port sygnału umożliwiający komunikację RS-485.
- 11 Złącze wejściowe D & N : Do tego złącza można doprowadzić sygnał zewnętrzny w celu zmieniania trybu Dzień i Noc.
- 12 Złącze uziemienia
- 13 Gniazdo wyjściowe sygnałów wizyjnych : Sygnały wizyjne są wysyłane przez ten port. Podłącz ten port z portem WE.SYGA sygnałów wizyjnych.
- 14 Promiennik podczerwieni : Diody podczerwieni są sterowane za pomocą czujnika oświetlenia.
- 15 Czujnik oświetlenia : Wykrywa natężenie światła i steruje diodą podczerwieni.
- 16 ALARM OUT : Port wyjścia sygnalizujący wykrycie ruchu.

KONFIGURACJA GŁÓWNA	
1. PROFIL	PODSTAWOWY → PODSTAWOWY / DZIEŃ/NOĆ / PODŚWIETLENIE / ITS / WEWNĄTRZ / USER
2. SDDR	WŁ. → WŁ. / WYŁ.
3. BALANS BIELI	ATW → ATW / NA ZEWNĄTRZ / WEWNĄTRZ / RĘCZNIĘ / AWC-SET / MERCURY
4. EKSPOZYCJA	→ JASNOŚĆ / OBIEKTYW / SPRUST / AGC / SSNR4 / ZWROTNY
5. PODŚWIETLENIE	WYŁ. → WYŁ. / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECJALNE	→ WYŚWIETLANIE / KOMUNIKACJA / REG. OBRAJU / DZIEŃ/NOĆ / DEFOG / PRYWATNOŚĆ / DIS / VIDEO ANALYTICS / ZWROTNY
7. WYJŚCIE	ZAPISZ → ZAPISZ / NIE ZAPISZ / RESET

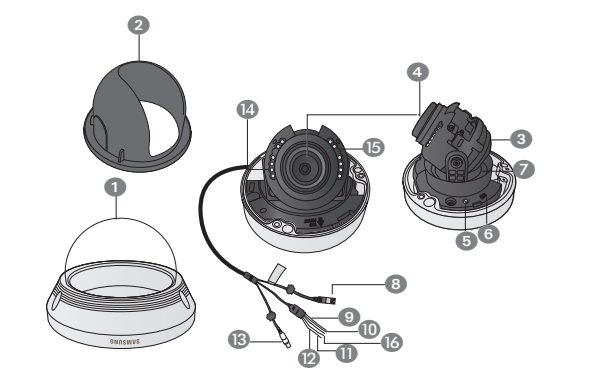
SCV-5083R Ghid rapid



- 1 Încveliș dom
- 2 Carcasă de protecție
- 3 Suport de răsucire : Controlarea unghiului de răsucire al camerei.
- 4 Modul lentilă vari-focală : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Comutator de configurare : Afișează meniul pe ecran și deplasează cursorul în cele patru direcții pentru a confirma starea sau după selectarea unui element.
- 6 Gniazdo ieșire video către monitor
- 7 Suport panoramare : Controlarea unghiului de panoramare al camerei.
- 8 Terminal intrare alimentare : Conectați alimentarea după cum se specifică aici pentru fiecare model.
- 9 RS-485+ : Port de semnalizare pentru comunicații RS-485.
- 10 RS-485- : Port de semnalizare pentru comunicații RS-485.
- 11 Bază de intrare D & N : Puteti comuta între modulul Zi și Noapte prin conectarea unui semnal extern la această bază.
- 12 Bază pentru masă
- 13 Mufa ieșire video : Semnalele video sunt transmise prin acest port. Conectați acest port la portul Video IN al monitorului.
- 14 LED IR : Aceste LED-uri infraroșu sunt controlate de senzorul de iluminare.
- 15 Senzor de iluminare : Detectează lumina pentru a controla LED-ul IR.
- 16 ALARM OUT : Port de ieșire care emite un semnal când este detectată mișcare.

CONFIGURARE PRINCIPALĂ	
1. PROFIL	DE BAZA → DE BAZA / NOAPTE/ZI / PODSŢIETLENIE / ITS / INTERIOR / UTIL.
2. SDDR	ACTIVAT → ACTIVAT / DEZACTIVAT
3. NIVEL DE ALB	ATW → ATW / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPUNERE	→ LUMINOZITATE / LENTILĂ / OBTURATOR / AGC / SSNR4 / REVINE
5. PODSŢIETLENIE	DEZACTIVAT → DEZACTIVAT / USER BLC / HLC / WDR
6. FUNC. SPECIALE	→ AFISAJ / AJUST.COM / AJUST. IMAGINE / NOAPTE/ZI / DEFOG / INTIMITATE / DIS / VIDEO ANALYTICS / REVINE
7. IEȘIRE	SALVEAZĂ → SALVEAZĂ / NU SALBA / RESETARE

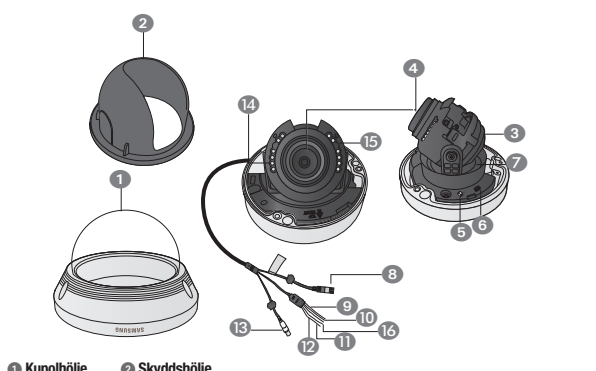
SCV-5083R Brzi vodič



- 1 Poklopac kupole
- 2 Zaštitno kućište
- 3 Rotiranje osnove : Kontrolisanje ugla rotiranja kamere
- 4 Modul varifokalnog sočiva : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Prekladač za podešavanje funkcije : Prikazuje meni na ekranu i pomera kursor u četiri smjera, da bi se potvrdio status ili nakon menjanja izabrane stavke.
- 6 Terminal za video izlaz do monitora
- 7 Osnova preleta : Kontrolisanje ugla preleta kamere.
- 8 Terminal za ulaz napajanja : Povežite napajanje kako je naznačeno za svaki model ovdje.
- 9 RS-485+ : port signala za RS-485 komunikaciju.
- 10 RS-485- : port signala za RS-485 komunikaciju.
- 11 D i N ulazni konektor : Možete vršiti prebacivanje u dnevni i noćni režim tako što ćete povezati spoljni signal na ovaj konektor.
- 12 Terminal za uzemljenje
- 13 Priključak za video izlaz : Video signal izlazi preko ovog porta. Povežite ovaj port za Video IN porta monitora.
- 14 LED LED dioda : Ove infracrvene LED diode kontrolira senzor osvetljenja.
- 15 Senzor osvetljenja : Detektuje upadno svetlo radi kontrolisanja IC LED dioda.
- 16 ALARM OUT : Iznajni port koji signalizira kada se okirje pokreće.

GLAVNO PODEŠAVANJE	
1. PROFIL	BAZIČNO → BAZIČNO / DAN/NOĆ / PODSŢIETLENIE / ITS / UNUTRA / USER
2. SDDR	UKENO → UKENO / ISK
3. BALANS BELE	ATW → ATW / NAPOLJU / UNUTRA / RUČNO / AWC-SET / MERCURY
4. IZLOŽENOST	→ OSVETLJENJE / SOČIVO / KAPAK / SSNR4 / VRAĆ.
5. PODSŢIETLENIE	ISK → ISK / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIJALNO	→ PRIKAZ / COMM.ADJ. / POD.SLIJE / DAN/NOĆ / DEFOG / PRIVATNOST / DIS / VIDEO ANALYTICS / VRAĆ.
7. IZLAZ	SAČUVAJ → SAČUVAJ / NE SAČUVAJ / RESETUJ

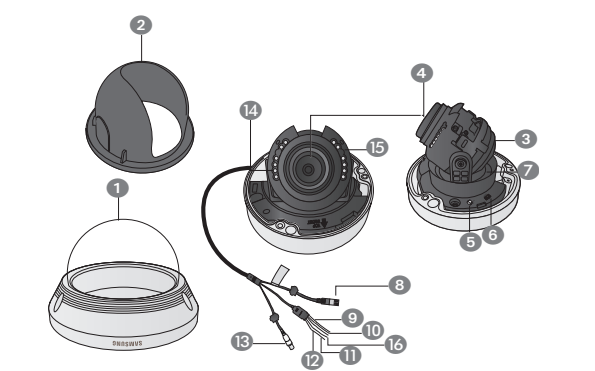
SCV-5083R Snabbmanual



- 1 Kupplhölje
- 2 Skyddshölje
- 3 Roteringssockel : Styr kamerans roteringsvinkel.
- 4 Varifokal lens : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Funktionsinställningsomkopplare : Visa menyen på skärmen och flytta markören åt fyra håll för bekräfta status eller efter ändring av ett valt objekt.
- 6 Videoutgång till bildskärm
- 7 Panoreringssockel : Styr kamerans panoreringsvinkel.
- 8 Strömförsörjningssång : Anslut den typ av strömförsörjning som specificeras för respektive modell här.
- 9 RS-485+ : signalport för RS-485-kommunikation
- 10 RS-485- : signalport för RS-485-kommunikation.
- 11 D & N-indgångsterminal : Du kan stänga av dag & natt-läge genom att ansluta en extern signal till den här kontakten.
- 12 Jordad kontakt
- 13 Videoutgångsuttag : Videosignalerna matas ut via denna port. Anslut den här porten till bildskärmens port Video IN.
- 14 IR-LED : De här infraröda LED-lamporna styrs av ljussensorn.
- 15 Ljussensor : Identifierar inkommande ljus för att kontrollera IR LED.
- 16 ALARM OUT : Utgående port som signalerar när en rörelse upptäcks.

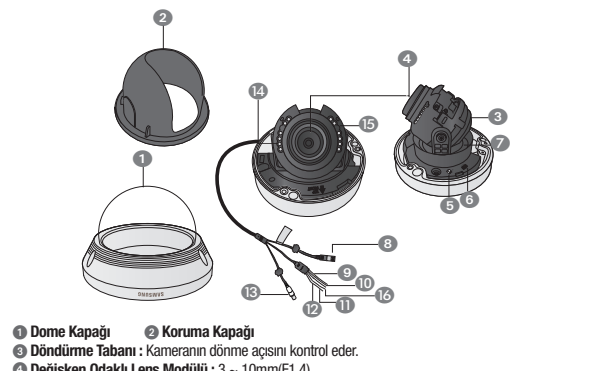
HUVUDINSTÄLLNINGAR	
1. PROFIL	BAS → BAS / DAG/NATT / MOTLJUS / ITS / INOMHUS / ANVANDARE
2. SDDR	PÅ → PÅ / AV
3. VITBAL.	ATW → ATW / UTOMHUS / INOMHUS / MANUELL / AWC-SET / MERCURY
4. EXPOSNERING	→ LJUSTYRKA / LINS / SLUTARE / AGC / SSNR4 / ÅTERGÅ
5. MOTLJUS	AV → AV / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	→ VISNING / KOMM.JUST. / BILDJUST. / DAG/NATT / DEFOG / ANSKILDHET / DIS / VIDEO ANALYTICS / ÅTERGÅ
7. GÅ UR	SPARA → SPARA / EJ / ÅTER

SCV-5083R Kvikmanual



- 1 Kuppeldæksel
- 2 Beskyttelseskappe
- 3 Rotationssockel : Styling af kameraets rotationsvinkel.
- 4 Zoomobjektiv linse-modul : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Funktionsopsællingsomkontakt : Viser menuen på skærmen og flytter markøren i fire retninger for at bekræfte status eller efter ændring af et valgt element.
- 6 Videoudgang til monitor
- 7 Panoreringssockel : Styling af kameraets panoreringsvinkel
- 8 Strømindgang : Tilslut strøm som angivet for hver model her.
- 9 RS-485+ : signalport til RS-485-kommunikation.
- 10 RS-485- : signalport til RS-485-kommunikation.
- 11 D/N-indgangsstik : Du kan skifte til Dag og nat-tilstand ved at slutte et eksternt signal til dette stik.
- 12 Jordforbindelsessstik
- 13 Videoudgangsstik : Videosignaler udsendes fra denne port. Tilslut denne port til Video IN-porten på en monitor.
- 14 IR-LED : Disse infrarøde lysdioder kontrolleres af belysningsensoren.
- 15 Belysningsensor : Registrerer indgående lys for at kontrollere IR-LED.
- 16 ALARM OUT : Udgangsport der signalerer, når der detekteres en bevægelse.

SCV-5083R Hızlı Kilavuz



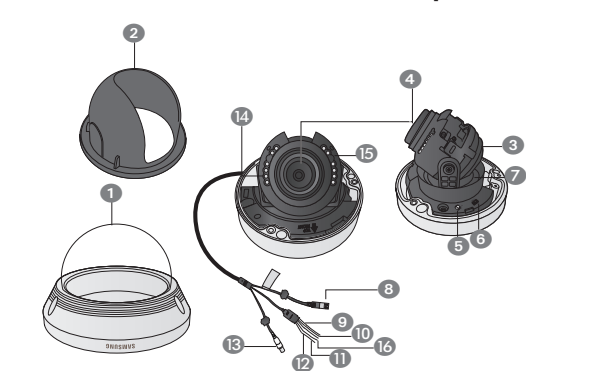
- 1 Dome Kapağı
- 2 Koruma Kapağı
- 3 Dönürme Tabanı : Kameranın dönmeye açısını kontrol eder.
- 4 Değişken Otak Lens Modülü : 3 – 10mm(F1.4).
- 5 Fokasyon Ayar düğmesi : Menüü ekranında görüntüledikten sonra imleci dört istikamette kaydırarak durum ya da seçilen öğe değışimini teyit edin.
- 6 Monitöre Video Çıkış Terminali
- 7 Kaydırma Tabanı : Kameranın kaydırma açısını kontrol eder.
- 8 Güç giriş terminali : Her model için belirlenen güç kablını buraya bağlayın.
- 9 RS-485+ : RS-485 iletişimi için sinyali bağlantı noktası.
- 10 RS-485- : RS-485 iletişimi için sinyali bağlantı noktası.
- 11 D & N Giriş Terminali : Bu terminale harici bir sinyali bağlayarak Gündüz & Gece Moduna geçebilirsiniz.
- 12 Topraklama Terminali
- 13 Video Çıkış Jaki : Video sinyalleri bu port üzerinden verirli. Bu portu monitörün Video IN portuna bağlayın.
- 14 IR LED : Bu kızılötesi LED'ler aydınlatma sensörünü kontrol eder.
- 15 Aydınlatma Sensörü : IR LED'i kontrol etmek için gelen ışığı algılar.
- 16 ALARM OUT : Bir hareket algılandığında sinyal veren çıkış bağlantı noktası.

ANA AYAR	
1. PROFİL	TEMEL → TEMEL / GÜNDÜZ/GECE / ARKA IŞIK / ITS / IÇ MEKAN / KULLANICI
2. SDDR	AÇIK → AÇIK / KAPALI
3. BEYAZ DENG	BDO → BDO / DIS MEKAN / IÇ MEKAN / MANUEL / OBDK-SET / MERCURY
4. POZLAMA	→ PARLAKLIK / LENS / OBTURATOR / OAK / SSNR4 / GR.DON
5. ARKA IŞIK	KAPALI → KAPALI / USER BLC / HLC / GDA
6. ÖZEL	→ EKRA/ITS AYADJ / GRNT AYAR ADJ / GÜNDÜZ/GECE / DEFOG / GZLJK / DGS / VIDEO ANALYTICS / GR.DON
7. ÇIK	KAYDET → KAYDET / KAYDETME / SIFIRLAMA

• Çihazın Ticaret Bakanlığınca önenilen ortalamaya örnü. • Çihazın EEE yönetmelikinde uygun olduğunu benzer beyan.

EDS Elektronik Desek Saray ve Ticaret Ltd. Şti.
Kıyıcı Elektronik Bilişim Sistemleri San. ve Tic. A.Ş.
NFS Teknoloji ve Otomasyon Sistemleri San. ve Tic. Ltd. Şti.
Sensonet Teknoloji Etki. ve Biliş. Hiz. San. ve Tic. Ltd. Şti.

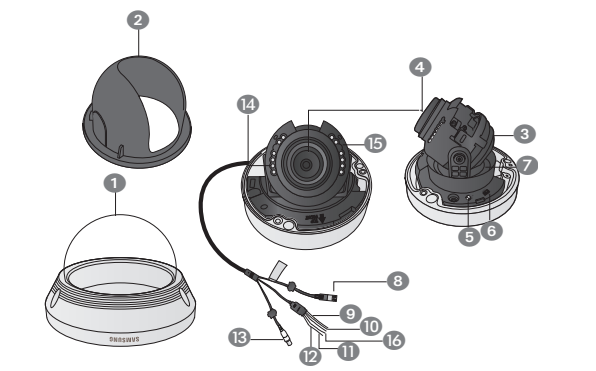
SCV-5083R Manual Rápido



- 1 Cobertura de abóbada
- 2 Caixa de proteção
- 3 Base de rotação : controla o ângulo de rotação da câmara.
- 4 Módulo de lente varifocal : 3 – 10mm (F1.4).
- 5 Chave de configuração de função : Exibe o menu na tela e move o cursor para quatro direções para confirmar o status ou depois da alteração um item selecionado.
- 6 Terminal de saída de vídeo para o monitor
- 7 Base horizontal : controla o ângulo horizontal da câmara.
- 8 Terminal de entrada de energia : Conecte aqui o cabo de energia como especificado para cada modelo.
- 9 RS-485+ : Porta de sinal para comunicação RS-485.
- 10 RS-485- : Porta de sinal para comunicação RS-485.
- 11 Terminal de entrada D & N : você pode alternar para o modo dia e noite conectando um sinal externo a este terminal.
- 12 Terminal de terra
- 13 Tomada de saída de vídeo : Os sinais de vídeo são transmitidos através dessa porta. Conecte essa porta à porta Video IN de um monitor.
- 14 LED de IV : Esses LEDs de infravermelho são controlados pelo sensor de iluminação.
- 15 Sensor de iluminação : Detecta a luz de entrada para controlar o LED de IV.
- 16 ALARM OUT : Porta de saída que emite um sinal quando um movimento é detectado.

CONFIGURAÇÃO PRINCIPAL	
1. PERFIL	BÁSICO → BÁSICO / DIA/NOITE / ILUM TRASEIRA / ITS / INTERIOR / USER
2. SDDR	LIG. → LIG / DESL
3. EQUIL BRANCO	EAC → EAC / EXTERIOR / INTERIOR / MANUAL / CAE-ADJUST / MERCURY
4. EXPOSIÇÃO	→ BRILHO / LENTE / OBTURADOR / CGA / SSNR4 / RETORN.
5. ILUM TRASEIRA	DESL → DESL / BLC / CPL / WDR
6. ESPECIAL	→ EXIBIÇÃO / AJ.COM / AJ. IMAGEM / DIA/NOITE / DEFOG / PRIVACIDADE / DIS / VIDEO ANALYTICS / RETORN.
7. SAIR	SALV → SALV / NÃO SALV / REDEF

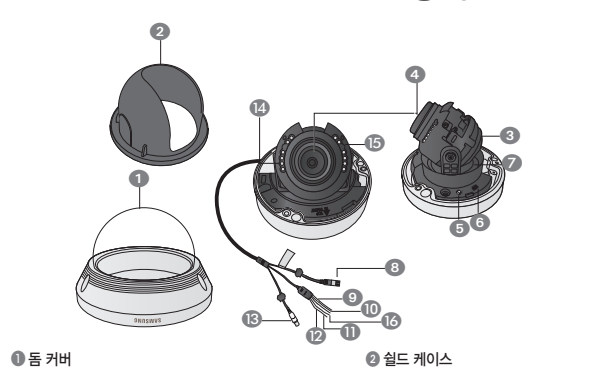
SCV-5083R クイックマニュアル



- 1 ドームカバー
- 2 シールドケース
- 3 回転ベース : カメラの回転角度を制御します。
- 4 バリフォーカルレンズモジュール3-10.0mm (F1.4)
- 5 機能設定スイッチ : OSDメニューを表示し、カーソルを上下左右に移動し、変更を修正または確認します。
- 6 モニターへのビデオ出力端子
- 7 パンベース (水平回転) : カメラのパンニング角度を制御します。
- 8 電源入カコネクタ
- 9 RS-485+ : RS-485通信用の信号ポート。
- 10 RS-485- : RS-485通信用の信号ポート。
- 11 デイ/ナイト切替入力端子 : 外部信号をこの端子に接続して、昼/夜モードを切り換えることができます。
- 12 接地端子
- 13 ビデオ出力ジャック
- 14 パンベース (水平回転) : カメラのパンニング角度を制御します。
- 15 赤外線 LED : これらの赤外線 LED は照度センサーによって制御されます。
- 16 照度センサー : 入射光を検知して、赤外線 LED を制御します。
- 17 ALARM OUT : モーションが検知されたときに信号を送る出力ポート。

メイン設定	
1. プロフィール	ベーシック → ベーシック / DAY/NIGHT / 逆光補正 / ITS / 室内 / USER
2. SDDR	ON → ON / OFF
3. WHITE / バランス	ATW → ATW / 室外 / 室内 / MANUAL / AWC-SET / MERCURY
4. 露出補正	→ BRIGHTNESS / レンズ / シャッター / AGC / SSNR4 / 戻る
5. 逆光補正	OFF → OFF / USER BLC / HLC / WDR
6. SPECIAL	→ ディスプレイ / 露出設定 / IMAGE 機能 / DAY/NIGHT / DEFOG / PRIVACY / デジタル手ブレ補正 / VIDEO ANALYTICS / 戻る
7. 戻る	保存 → 保存 / 保存なし / リセット

SCV-5083R 간단 설명서



- 1 돔 커버
- 2 실드 케이스
- 3 회전 베이스 : 카메라의 회전 각도를 조정합니다.
- 4 Vari-focal 렌즈 모듈 3~10mm (F1.4)
- 5 기능 설정 스위치 : 메뉴를 화면에 표시한 후, <상/하/좌/우>로 이동시켜 원하는 항목을 선택하거나 값이나 상태를 바꾸는데 사용됩니다.
- 6 편리한 설치를 위한 영상출력단자
- 7 Pan Base (수평회전) : 카메라의 Panning을 조정합니다.
- 8 전원 입력 단자
- 9 RS-485+ : RS-485 신호 연결 단자입니다.
- 10 RS-485- : RS-485 신호 연결 단자입니다.
- 11 주간/야간 모드 설정(Day & Night) 입력단자 : 카메라 메뉴의 주간/야간 모드 설정을 외부 입력으로 설정한 후 신호를 입력하여 컬러와 흑백을 선택할 수 있습니다.
- 12 접지 단자
- 13 영상출력단자
- 14 Pan Base (수평회전) : 카메라의 Panning을 조정합니다.
- 15 IR LED : 적외선 센서에 의해 제어되는 적외선 LED입니다.
- 16 조명 센서 : 수신되는 빛을 감지하여 IR LED를 제어합니다.
- 17 ALARM OUT : 동작 감지 시 신호를 출력하는 단자입니다.

기능 설정	
1. 간편 설정	표준 모드 → 표준 모드 / 주간/야간/역광보정/교동광/실내/외/사용자
2. SDDR	사용 → 사용 / 미사용
3. 화이트 밸런스	자동 → 자동 / 실외보정 / 실내보정 / 수동 / 일일보정 -SET/MERCURY
4. 노출 보정	→ 밝기조정 / 렌즈 / 셔터 / 개인 / SSNR4 / 복귀
5. 역광 보정	미사용 → 미사용 / 사용자역광보정 / HLC / 광역역광보정
6. 스페셜 설정	→ 화면표시 / 통신설정 / 이미지설정 / 주야간모드 설정 / DEFOG / 프라이버시 / 영상발행보정 / 영상분석 / 복귀
7. 종료	저장 → 저장 / 저장안함 / 설정회기

제 품 명	High Resolution WDR Vandal-Resistant Dome Camera	보 증 기 간
모 델 명	SCV-5083R	구 입 후 2 년
구 입 일 자	년 월 일	
보 증 기 간	년 월 일 까지	
고객주소	성 명	
	연 락 처	
판매점주소(상호)	성 명	
	연 락 처	

※ 제품 판매시 공사의 내용을 필히 가입하여 주십시오.

◀ 서비스를 받으실 때 ▶

사용설명서를 한번 더 읽어주십시오.
고장이나 생각되면 서비스를 요청하기 전에 반드시 사용설명서를 한번 더 읽어 주십시오.
사용미숙 등으로 인한 고장현상이 있으므로 사용설명서의 취급법과 주의사항 등을 보시면 고객 여러분의 손으로도 간단히 해결되는 경우가 있습니다.
서비스를 요청하시는 방법은?
요청하실 때는 고장상태를 정확히 알려 주십시오.
이때 보증서를 함께 제시하시면 보증서에 기재된 내용에 따라 유상, 무상수리의 구분이 됩니다.

한화테크윈(주)

경기도 성남시 분당구 판교로 319번길 6 (삼평동 701)
영 업 TEL 070-7147-8771~9 A/S 및 기술 문의 1588-5772
부산영업소 TEL 051-320-9951
대구영업소 TEL 053-742-3098
광주영업소 TEL 062-941-9559
대전영업소 TEL 042-489-9840

아래 사항에 따른 고장은 유상 처리됩니다.

- 1) 사용자 취급 부주의에 의한 고장
- 2) 정적원인의 전원 연결시
- 3) 사용자 임의로 분해, 수리한 경우
- 4) 자연재해에 의한 고장 (화재, 홍수, 해일 등)
- 5) 소모품 교체시

한화테크윈(주)

A급기기 (업무용 방송통신기자재)

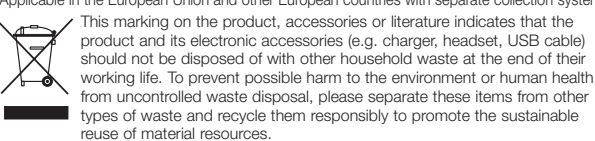
이 기기는 업무용(A급) 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하여야 하며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.



Hanwha Techwin cares for the environment at all product manufacturing stages to preserve the environment, and is taking a number of steps to provide customers with more environment-friendly products. The Eco mark represents Hanwha Techwin's will to create environment-friendly products, and indicates that the product satisfies the EU RoHS Directive.

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

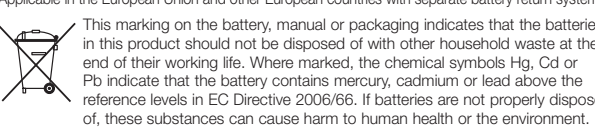


This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories (e.g. charger, headset, USB cable) should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.
Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract.
This product and its electronic accessories should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Correct disposal of batteries in this product

(Applicable in the European Union and other European countries with separate battery return systems.)



This marking on the battery, manual or packaging indicates that the batteries in this product should not be disposed of with other household waste at the end of their working life. Where marked, the chemical symbols Hg, Cd or Pb indicate that the battery contains mercury, cadmium or lead above the reference levels in EC Directive 2006/66. If batteries are not properly disposed of, these substances can cause harm to human health or the environment.

To protect natural resources and to promote material reuse, please separate batteries from other types of waste and recycle them through your local, free battery return system.

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions :
This device may not cause harmful interference, and
This device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.